

Nr 14. Mikotajewice

Przeto się w Mi. Mikotajewicach dnia wtorek 14 Lutego 1792 roku o godzinie drugiej po południu. Miałem
wzajemnego fortego roku o godzinie drugiej po południu. Miałem
czynnym ze w przytomności świadków Teodora Magnusiaka lat trzy
dziesięć pięć i Karpra Hanczaka lat trzydziści trzy liczących zapa-
rany z Mi. Mikotajewic; na dniu dzisiejszym zawarte zostało reli-
gijnie małżeństwo między Alonem Magnusiakiem młodszy
z Mi. Mikotajewic urodzonym w Mi. Bartoszewicach parafii trych
z Józefa i Ulianny Wobanrykówny małżonkowi Magnusiakowi tam-
że zamieszkałym lat dwadzieścia pięć, a panną Teofilą cór-
ką Benedykta uci zmarłego i Ewy małżonkowi Puchobisk w Mi.
Mikotajewicach zamieszkałym lat dziesięć i pięć liczący, taż
Mikotajewicach zrodzona i przy Matce rodzająca. Mał-
żenstwo to poprzedziły trzy zapowiedzi w dniu. Pierwszym
czwartym, trzydziątym pierwszym stycznia i drugim 14
tego roku bieżącego w parafii Mikotajewickiej iabotrze
zwołani uśnie obecnych aktów małżeństwa rodziców nowo za-
ślubionych. Tamowani małżonkowie są w pełni, małżonkowie nu-
wi uważają iż nie zawarli umowy przedślubnej. Akt ten
dawać się ma przesyłany i przez Nas podpisany świadko-
wani pierni nie umieją. Sędzi. Jancowski

Mikołajewice. 14.02.1836 w Mikołajewicach zawarte zostało małżeństwo pomiędzy Adamem Magnuskim, l. 20, młodzianem, ze wsi Mikołajewice a urodzonym we wsi Bartoszewicach Poświętnych, synem Józefa i Ulianny Urbańczykówny, tam zamieszkałych a panną Teofilą Buczkowską, l.19, córką zmarłego już Benedykta i Ewy, urodzoną i zamieszkałą przy matce w Mikołajewicach.

Tłumaczenie Robert Magnuski 22 Jan 2009

